



PERSIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
PERSAN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
PERSA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Wednesday 22 May 2002 (morning)

Mercredi 22 mai 2002 (matin)

Miércoles 22 de mayo de 2002 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Traiter un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

بر اساس متنهای بخش ۳ که مطالعه کرده اید تفسیری در باره یکی از قسمت‌های زیر بنویسید. می‌توانید به آثاری دیگر نیز ارجاع دهید ولی آن آثار نباید اساس انشای شما را تشکیل دهد. تفسیر شما بایست شامل تمام سؤالاتی باشد که پرسیده شده است.

شعر کلاسیک

۱ - لطفا یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف تصویر حکمران را با اشاره به دو اثر از آثاری که خوانده اید با یکدیگر مقابله و مقایسه کنید.

ب "شعر روایی (داستانی) معمولاً شامل عناصر تاریخی است، در حالیکه شعر غنایی (تغزلی) اساساً گویای احساسهای فردی شاعر است." بر پایه آثاری که مطالعه کرده اید بحث کنید که این گفته را تا چه حد میتوان موجه دانست؟

نظم کلاسیک

۲ - لطفا یکی از دو سؤال الف یا ب را انتخاب کنید:

الف "نظام الهی در اعمال بشر منعکس است." به نظر شما این امر در

مورد آثاری که خوانده اید تا چه حد صدق می‌کند؟

ب مردم عادی و زندگی آنان چه نقشی در آثاری که خوانده اید ایفا می‌کنند؟

۳- لطفا یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

- الف** "نویسندگان معاصر در داستانهای خود هیچگاه از حدود جهان واقعی فراتر نرفته‌اند." با توجه به این گفته، داستانهای کوتاهی را که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.
- ب** "یکی از ویژگیهای داستانهای کوتاه معاصر آن است که در آنها از روحیه قهرمانی، شهامت و خوشبینی نشانی نیست." با توجه به این گفته، داستانهای کوتاهی را که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.

رمان معاصر

۴- لطفا یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

- الف** نحوه روابط میان اعضای خانواده را با اشاره به دو رمان که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.
- ب** "رمان فارسی معاصر بیشتر به موضوعاتی می‌پردازد که از محدوده‌های منطقه ای یا ملی فراتر می‌روند." با توجه به این گفته، رمان‌هایی را که خوانده اید ارزیابی کنید.

شعر معاصر

۵- لطفا یکی از دو سؤال **الف** یا **ب** را انتخاب کنید:

- الف** "مردم به این هدف شعر نمی‌خوانند که بفهمند، بلکه هدفشان از این کار آن است که احساسها و عواطفی خاص را تجربه کنند." با اشاره به اثریکه خوانده اید بحث کنید که این گفته تا چه حد مصداق دارد؟
- ب** تصویرها (ایماژها) بی‌ی را که شاعران به کار می‌برند تا توجه شخصی خود به مسایل اجتماعی را بیان کنند در دو اثر که خوانده اید مورد بحث قرار دهید.

سؤالهای عمومی

۶ - لطفا یکی از موارد زیر را انتخاب کنید:

- الف نویسندهگان آثاری که خواننده اید «گفتگو»ها را در آثار خود چگونه منعکس می کنند؟ این موضوع را مورد بحث قرار دهید.
- ب "ادبیات الزامی وسیله عمده ایجاد تغییرات اجتماعی نیست، اما از این حیث تواناییهایی دارد." آثاری را که مطالعه کرده اید تا چه حد می توان وسیله ایجاد تغییرات اجتماعی دانست؟
- پ تصویر زن را در رمانهایی که خواننده اید مورد بحث قرار دهید. این تصویر تا چه حد نقش اجتماعی واقعی زن را منعکس میکند؟
- ت جهان طبیعی در آثاری که مطالعه کرده اید چگونه نشان داده است؟
-